

**PIACI SZEREPLŐK RÉSZÉRE ELŐÍRT, A TÁROLÓI KÉSZLETADATOK ACER RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ  
JELENTÉSÉRE VONATKOZÓ MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS**

amely **egyrésztől** a

székhelye:

levelezési címe:

számlavezető pénzügyintézet:

számlaszáma:

számlázási cím:

adószáma:

EIC kódja:

cégbíróság és cégjegyzék száma:

a továbbiakban, mint Megbízó, vagy **Rendszerhasználó**

és **másrésztől** a

**Magyar Földgáztároló Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhelye:

1138 Budapest, Váci út 144-150.

levelezési címe:

1399 Budapest, Pf. 645.

számlavezető pénzügyintézet:

CITIBANK

számlaszáma:

10800007-00000000-13714002

számlázási cím:

1138 Budapest, Váci út 144-150.

adószáma:

12543317-2-44

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék, mint Cégbíróság, Cg. 01-10-045043

a továbbiakban, mint Megbízott, vagy **MFGT**

ill. együttesen, mint **Felek** között az alulírott helyen és napon került aláírásra az alábbi feltételekkel:

**PREAMBULUM**

A Szerződés a nagykereskedelmi energiapiacok integritásáról és átláthatóságáról szóló

1227/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (2) és (6) bekezdésének végrehajtására irányuló, az adatszolgáltatásról szóló 1348/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet (a továbbiakban: Végrehajtási Rendelet) 9. cikke (9) bekezdésében, a rendszerhasználókra meghatározott kötelezettségre (a rendszerhasználók által betárolt gáz mennyiségére vonatkozó jelentési kötelezettség) tekintettel jött létre.

Az MFGT és a Rendszerhasználó között földgáztárolási szolgáltatás igénybevételére és nyújtására vonatkozó szerződés(ek) (a továbbiakban Földgáztárolási Szerződés) van(nak) hatályban.

Az ACER által kifejlesztésre került az „ACER REMIT Információs Rendszer” (a továbbiakban ARIS), amely a Végrehajtási Rendelet szerinti adatgyűjtésre létrehozott felület. Az rendszerhasználók által betárolt gáz mennyiségére vonatkozó adatok bejelentéséhez az ACER számos referenciadokumentumot tett közzé (a továbbiakban Kiegészítő Dokumentumok), ideértve az alábbiakat:

- Ügyletek és alapvető adatok bejelentésére vonatkozó eljárási kézikönyv
- Regisztrált Jelentési Mechanizmusok (RRM) regisztrálásának követelményei (a továbbiakban RRM Követelmények)

A Végrehajtási Rendelet értelmében a Rendszerhasználó köteles a Rendszerhasználó által, az MFGT tárolóiban betárolt mobil gázkészlet mennyiségét (a továbbiakban Alapvető Adatok) a Gáznapot követően az ACER felé a Végrehajtási Rendelet 9 (9) bekezdése szerint bejelenteni (a továbbiakban Jelentési Kötelezettség).

A jelen Szerződés alapján, az MFGT, a Rendszerhasználót terhelő Jelentési Kötelezettséget, a Rendszerhasználó nevében eljárva teljesíti.

Az MFGT alapvető adatjelentési szolgáltatás nyújtására vonatkozó szerződést kötött a Gas Infrastructure Europe szervezettel (a továbbiakban Szerződött RRM). Az Alapvető Adatok feltöltését, az ACER és Szerződött RRM közötti szerződés alapján a Szerződött RRM végzi, az ACER által üzemeltett rendszerben. Erre tekintettel, az MFGT vállalja, hogy a Rendszerhasználó nevében eljárva, a Jelentési Kötelezettséget, a Szerződött RRM-en keresztül teljesíti.

A Felek a piaci szereplők Alapvető Adatainak ACER részére történő bejelentésére vonatkozóan az alábbi Szerződést kötik, mely megállapodás a Végrehajtási Rendelet 9(9) bekezdésének alkalmazásában adatszolgáltatási megállapodásnak minősül (a továbbiakban Szerződés).

## I. FOGALMAK

1. Az Üzletszabályzatban, valamint a Földgáztárolási Szerződésben meghatározott, jelen Szerződésben használt fogalmak ugyanazon jelentéssel értelmezendők, kivéve, ha a jelen Szerződés ettől eltérően rendelkezik, vagy a szöveggörnyezet eltérő értelmezést kíván.
2. Új definíciók:  
ACER: Energiaszabályozók Együtműködési Ügynöksége  
Gáznap: az adott nap reggel 06:00-tól a következő nap reggel 06:00-ig tartó időszak.

## II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA ÉS HATÁLYA

1. A Rendszerhasználó megbízza és meghatalmazza az MFGT-t arra vonatkozóan, hogy a Jelentési Kötelezettség teljesítéséről a Végrehajtási Rendelet és a Kiegészítő Dokumentumok szerint, a Rendszerhasználó nevében eljárva, - a Szerződött RRM-en keresztül - a Rendszerhasználó napi nominálásának eredményeképpen az MFGT tárolóiban található gázkészlet mennyiségére vonatkozó, a Rendszerhasználó nyilvántartásában és az MFGT IT rendszerében nyilvántartott, – a Rendszerhasználó által az MFGT tárolóiban betárolt, mobil gázkészlet mennyiségéről szóló napi adat továbbításáról gondoskodjon (a továbbiakban Jelentési Szolgáltatások).
2. A Jelentési Kötelezettség, valamint ennek megfelelően a Jelentési Szolgáltatások bármikor módosulhatnak a jogszabályok, illetve az ACER iránymutatások alakulásából kifolyólag, és a Felek vállalják, hogy haladéktalanul írásban értesítik egymást, ha tudomást szereznek ilyen változásról. A bekövetkezett változások szerződést érintő következményeit, az esetleges szerződésmódosítási lépéseket a Felek tárgyalásos úton igyekeznek rendezni. Amennyiben a szerződésmódosítási tárgyalások nem vezetnek eredményre a szerződést 30 napos felmondási határidővel bármelyik fél jogosult felmondani.

## III. ALAPVETŐ ADATOK FORRÁSA

1. A Rendszerhasználó felhatalmazza az MFGT-t arra, hogy a Jelentési Szolgáltatások nyújtása érdekében mindazon adatokat felhasználja, amelyek a Rendszerhasználó Földgáztárolási Szerződése(i)ből következően a tárolóhasználatával kapcsolatosan az MFGT rendelkezésére állnak.

## IV. AZ MFGT KÖTELEZETTSÉGEI ÉS FELELŐSSÉGE

1. Az MFGT köteles a Jelentési Szolgáltatásokat a Végrehajtási Rendelet és a Kiegészítő Dokumentumok szerint a Szerződött RRM-en keresztül teljesíteni.

2. Amennyiben az MFGT tudomására jut, hogy a Szerződött RRM, RRM-státusza felfüggesztésre vagy megszüntetésre kerülhet, az MFGT haladéktalanul írásban értesíti erről a Rendszerhasználót.
3. Az MFGT a tudomásszerzést követően köteles a Rendszerhasználót
  - (i) értesíteni a Jelentési Szolgáltatásokat érintő tervezett rendszerkimaradásokról és egyéb eseményekről, valamint
  - (ii) a váratlan rendszerkimaradásokról, felfüggesztésről, megszakításról vagy ideiglenes hozzáférhetetlenségről azonnal értesíteni.
  - (iii) értesíteni az IT rendszerben előforduló felfüggesztés, megszakítás, ideiglenes hozzáférhetetlenség vagy hiba esetén.
4. Az MFGT nem felel:
  - (i) mindazon veszteségért és kárért, amely harmadik felek által szállított rendszerek, felszerelések vagy szolgáltatások meghibásodásából, instabilitásából vagy hozzáférhetetlenségéből erednek, ideértve a vis maior esetét és az ARIS hozzáférhetetlenségét, valamint
  - (ii) az adatok további feldolgozásáért vagy annak elmaradásáért azt követően, hogy ezen adatokat a Szerződött RRM ACER (ARIS) felé továbbította.
5. Az MFGT nem követ el szerződésszegést és nem felelős a jelen Szerződés alapján, amennyiben a kötelezettségeinek teljesítésére – harmadik félnek, beleértve az RRM-et is, vagy a Rendszerhasználónak felróható okból – nem, vagy nem szerződésszerűen kerül sor.

## V. ADATKEZELÉS

1. Az MFGT a Rendszerhasználó nevében eljárva, a Szerződött RRM részére átadott Alapvető Adatok teljességét, pontosságát és időszerűségét legjobb tudása szerint ellenőrzi, de nem felel az Alapvető Adatok helyességéért, teljességéért, időszerűségéért és formátumáért.
2. Az MFGT nem vállal felelősséget azon információért, amelyet a Rendszerhasználó az ACER részére nem a jelen Szerződés szerinti csatornán juttatott el.
3. Amennyiben az MFGT nem tudja az Alapvető Adatokat a Szerződött RRM részére időben

megküldeni, erről haladéktalanul értesíti a Rendszerhasználót és a Szerződött RRM-et, és mielőbb átadja a hiányzó adatot.

- Amennyiben az MFGT adathibáról szerez tudomást, haladéktalanul értesíti a Rendszerhasználót és a Szerződött RRM-et, továbbá a Rendszerhasználóval, valamint a Szerződött RRM-mel együtt erőfeszítést tesz a hiba kijavítása és a helyes adat megküldése érdekében.

## VI. A SZERZŐDÉS HATÁLYA ÉS MEGSZŪNÉSE

- Jelen Szerződés 201\_. \_\_\_\_\_ 1. 06 óra 00 perctől 201\_. \_\_\_\_\_ 1. 06 óra 00 percgig tartó időtartamra szól.
- Jelen Megállapodás automatikusan megszűnik, ha:
  - felfüggesztik vagy megszüntetik a Szerződött RRM, RRM-státuszát;
  - megszűnik az MFGT és a Szerződött RRM között létrejött alapvető adatjelentési szolgáltatás nyújtására vonatkozó szerződés.

Az MFGT a jelen VI.2 szerinti események bekövetkezése esetén, az elvárható legrövidebb időn belül tájékoztatja a Rendszerhasználót.

- Bármelyik fél jogosult a jelen Szerződést a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal bármikor, legalább harminc napos felmondási határidővel rendes felmondással, indokolás nélkül felmondani. A felmondási nyilatkozatban meg kell határozni a felmondási időt és a megszűnés időpontját.
- A jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén:
  - az MFGT beszünteti a Jelentési Szolgáltatások nyújtását;

A Szerződés megszűnése esetén, az MFGT mindent elkövet annak érdekében, hogy a Szerződött RRM az ACER részére küldött és onnan kapott valamennyi információt a megszűnéstől számított tizenkét hónapig az RRM Követelményeknek megfelelően nyilvántartsa. Ennek során a Rendszerhasználó az MFGT-n keresztül férhet hozzá az információkhoz. Ezen időszak leteltét követően a Rendszerhasználó felkérheti az MFGT-t, hogy töröltesse a rá vonatkozó összes adatot a Szerződött RRM IT rendszeréből. Az MFGT az RRM jelen pontban hivatkozott kötelezettségeiért VIII. 4. pontban meghatározott módon és mértékig vállal felelősséget.

- A megszűnés nem érinti megszűnés időpontjában felhalmozott jogokat és kötelezettségeket. A jelen Szerződés azon rendelkezései, amelyeket a megszűnést követően is kötelezik a feleket, az érintett jogok és kötelezettségek teljesítéséig vagy elengedéséig jogerősek és hatályosak

maradnak.

## VII. DÍJAK, SZÁMLÁZÁS ÉS FIZETÉS

1. A Jelentési Szolgáltatások nyújtásának díja (a továbbiakban Díj) az MFGT által a [www.magyarfoldgaztarolo.hu](http://www.magyarfoldgaztarolo.hu) oldalon közzétett Díjjegyzék alapján kerül kiszámításra és számlázásra.
2. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből fakadó díjakat egymással az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv.) 58. §. (1) alapján időszakosan, egyenlő havi részletekben számolják el. A számlázására kizárólag havi alapon kerül sor, abban az esetben is ha az igénybevétel tört hónap időtartamú.
3. A havi szolgáltatási Díj számlák kiállítása tárgyhot követően, 15 napon belül történik. A számlák fizetési határideje a számla kibocsátásától számított 30. naptári nap.
4. Az MFGT – hátrányos jogkövetkezmény nélkül – jogosult a jelen Szerződés alapján öt terhelő kötelezettségek teljesítését mindaddig felfüggeszteni, amíg a Rendszerhasználó elmulasztja a szolgáltatás Díjának határidőben történő megfizetését.
5. Felmondás esetén a felmondást követő hónap utolsó gáznapijának végével szűnhet meg, egyéb esetekben a szerződés VI./1. pontja az irányadó.

## VIII. FELELŐSSÉG

1. A Felek mindenkor kötelesek a jelen Szerződés szerinti kötelezettségeiket kellő gondossággal teljesíteni, feltéve, hogy egyik Felet sem kötelezi jogszabály, jogerős, végrehajtható bírósági ítélet, vagy hatósági határozat arra, hogy a jelen Szerződésből származó kötelezettségeinek ne, vagy ne szerződésszerűen tegyen eleget.
2. Az MFGT nem felel az Alapvető Adatok helyességéért, teljességéért, időszerűségéért és formátumáért.
3. Az MFGT semmilyen módon nem felel harmadik fél által okozott károkért. Az MFGT a Szerződött RRM által okozott károkért (pl. hibás, késedelmes adatszolgáltatás miatti bírság kiszabása a Rendszerhasználó részére) a VIII. 4. pontban meghatározott módon és mértékig vállal felelősséget.
4. Bármely Fél jelen Szerződés szerinti felelőssége mindazon közvetlen és igazolt károkra (pl., de nem kizárólag a Jelentési Kötelezettség nem, vagy nem előírászerű teljesítésével összefüggésben kirótt bírságok) korlátozódik, amelyek a jelen Szerződés szerinti kötelezettségek megszegéséből erednek,

és melyek kumulált összege naptári évenként nem haladhatja meg a 300.000 forintot.

5. Egyik Fél sem tartozik felelősséggel a másik Féllel szemben az évi, kumulált 300.000-Ft-ot meghaladó bírság, nyereségvesztés, üzletvesztés, cégértékcsökkenés vagy egyéb olyan járulékos, különleges vagy következményes kár esetén, amely a jelen Szerződés szerinti kötelezettségszegésből ered.
6. Egyik Fél sem vonhatja felelősségre a másik Fél cégcsoportjához tartozó cégeket, alkalmazottakat vagy alvállalkozókat a Szerződés másik Fél általi megszegése miatt.
7. Semmiképpen sem tartoznak a Felek felelősséggel a másik Féllel szemben, ha a kötelezettségszegés az adott Fél ésszerű befolyásán kívüli, neki fel nem róható okokból ered, feltéve azonban, hogy az érintett Fél lehetőség szerint azonnal értesíti a másik Felet az ezen okokból bekövetkező nem teljesítésről, és minden tőle telhetőt megtesz a következmények enyhítése érdekében.

#### **IX. TITOKTARTÁS, KÖZZÉTÉTEL**

1. A Felek bizalmasnak minősítik az alábbi információkat:
  - Alapvető Adatok; mely adatokat azonban az MFGT és a Szerződött RRM a Jelentési Szolgáltatások teljesítéséhez általuk szükségesnek ítélt módon jogosultak felhasználni;
  - Egyéb olyan információ, amelyet az átadó Fél bizalmasként jelöl meg.

Ezen bizalmas információkat az adott Fél a másik Fél beleegyezése nélkül is közzéteheti, ha azt jogszabály vagy jogerős, végrehajtható bírósági végzés írja elő. Ugyanez érvényes a Felek szaktanácsadói részére átadott információkra is.

2. Mindazon adatot vagy információt, amelyet az egyik Fél a jelen Szerződés szerint ad át a másik Fél számára, az átadó Fél előzetes írásbeli engedélye nélkül az átvevő Fél kizárólag a jelen Szerződéssel vagy a Földgáztárolási Szerződésse(kke)l kapcsolatosan használhatja fel. Minden ilyen adat vagy információ, illetve az azokban foglalt szellemi tulajdonjog az átadó Fél tulajdona marad oly módon, hogy azokhoz az átvevő Félnek a jelen Szerződés vagy Földgáztárolási Szerződés szerinti jogain kívül egyéb joga nem fűződhet.

#### **X. EGYÉB**

1. A kétségek elkerülése végett a jelen Szerződésben nem szabályozott kérdések vonatkozásában a jelen szerződéses jogviszonyra a Ptk. – különösen a megbízásra vonatkozó rendelkezések, – az MFGT Üzletszabályzata és a Földgáztárolási Szerződés rendelkezései az irányadók.

2. A Felek kötelesek egymásnak minden ésszerű segítséget megadni ahhoz, hogy az ACER további adatbekérései a jelen Szerződés szerint teljesülhessenek.
3. A jelen Szerződés, illetve az abban foglalt jogok és kötelezettségek a másik Fél előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül nem engedményezhetők és nem ruházhatók át.
4. A jelen Szerződés kizárólag a Felek érdekében jött létre. A jelen Szerződés egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az a jelen Szerződés szerződő felein kívül másik féllel szemben feladatot, elvárást, kötelezettséget, perindítási vagy kereseti jogot keletkeztet.
5. A jelen Szerződés egyetlen feltételétől vagy rendelkezésétől sem lehet eltekinteni, illetve egyetlen kötelezettségzegést sem lehet figyelmen kívül hagyni a lemondó vagy jóváhagyó Fél aláírt, írásbeli lemondása vagy jóváhagyása nélkül. A jelen Szerződésben rögzített jogról történő lemondás vagy a másik Fél szerződészegése miatt bekövetkező jogfeladás nem tekinthető a jelen Szerződés szerinti egyéb jogról való lemondásnak vagy a másik Fél egyéb szerződészegésével vagy mulasztásával kapcsolatos jogfeladásnak, annak hasonló vagy eltérő jellegétől függetlenül.

Budapest,

Magyar Földgáztároló Zrt.

Rendszerhasználó